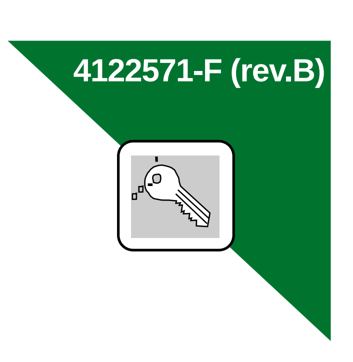


4122571-F (rev.B)



Manuel de l’opérateur et de sécurité

RANSOMES® EC Gear Drive Midsize

Power Unit Models:
930024A EC Power Unit 15HP Kawasaki Gear Drive
(Setup, Parts & Maintenance Manual 4122569)

Cutting Unit Models:
933506 Cutter Deck 36” Rear Discharge EC
933407A Cutter Deck 36” Side Discharge EC
(Setup, Parts & Maintenance Manual 4122042)



AVERTISSEMENT : Risque de blessures graves en cas d’utilisation incorrecte de la machine. Les opérateurs et le personnel d’entretien doivent être formés et conscients des dangers encourus. Ils doivent lire avec attention le manuel avant d’essayer de monter, d’utiliser, de régler ou maintenir la machine.



RJ 100 / 092003

TABLE DES MATIERES

CONSIGNE IMPORTANTE

Nous vous remercions d'avoir acheté une machine Ransomes. Vous venez d'acquérir un produit de classe mondiale dans le domaine des tondeuses, de la meilleure conception et construction possibles actuelles.

Cette machine est accompagnée d'un manuel de sécurité et de fonctionnement ainsi que d'un autre manuel pour sa mise en service, ses composants et sa maintenance. La durée de vie utile et le bon état de marche dont vous bénéficierez dépendront dans une large mesure de la façon dont vous aurez lu et assimilé ces présents. Occupez-vous soigneusement de votre machine, graissez et réglez-la comme indiqué et elle vous donnera de nombreuses années de service fiable.

Votre utilisation en toute sécurité de cette machine Ransomes est pour nous l'un de nos premiers objectifs. De nombreuses caractéristiques de sécurité sont intégrées, mais nous nous fions également à votre bon sens et à votre soin pour la faire fonctionner sans crainte d'accidents. Pour obtenir la meilleure protection possible, veuillez étudier attentivement les manuels. Apprenez le bon fonctionnement de toutes les commandes. Observez toutes les précautions de sécurité. Suivez attentivement toutes les consignes et tous les avertissements. Ne démontez aucun des dispositifs de sécurité. Assurez-vous que ceux qui font fonctionner cette machine sont bien informés et aussi soigneux dans son utilisation que vous l'êtes vous-même.

Consultez un revendeur Ransomes pour tous travaux d'après-vente ou pièces de rechange dont vous aurez besoin. Le service après-vente Ransomes veille à ce que vous continuiez de recevoir les meilleurs résultats possibles avec les produits Ransomes. Vous pouvez faire confiance aux pièces de rechange Ransomes car elles sont fabriquées avec la même haute précision et la même qualité que les pièces d'origine.

Ransomes conçoit et construit ces équipements pour donner de nombreuses années de service sûr et productif. Pour obtenir de cette machine la plus grande durée de vie possible, ne l'utilisez que comme indiqué dans les manuels, conservez-la en bon état et suivez les avertissements et consignes car vous ne le regretterez jamais.

Textron Golf, Turf And Specialty Products
Central Avenue, Ransomes Europark
Ipswich, IP3 9QG, Angleterre

TABLE DES MATIERES **PAGE**

AVERTISSEMENT !!!

Des modifications non autorisées peuvent présenter des dangers **extrêmes** pour la sécurité des opérateurs et des observateurs et elles risquent d'endommager aussi la machine.

La Société Textron Golf, Turf And Specialty Products rejette et décline toute responsabilité concernant toutes modifications, accessoires ajoutés ou modifications du produit qui ne seraient pas conçus, mis au point, testés ni agréés par le service technique de Textron Golf, Turf And Specialty Products. Tout produit de Textron Golf, Turf And Specialty Products qui aurait été altéré, modifié ou changé d'une quelconque façon qui n'aurait pas été spécifiquement autorisée après la fabrication d'origine - y compris l'addition d'accessoires ou composants « d'après marché » qui ne seraient pas spécifiquement agréés par Textron Golf, Turf And Specialty Products - annulera automatiquement la garantie Textron Golf, Turf And Specialty Products.

La responsabilité pour tous dommages matériels ou corporels causés par des modifications non autorisées, accessoires ajoutés ou non-agréés par Textron Golf, Turf And Specialty Products sera considérée celle de l'individu ou de la société concevant et/ou effectuant de tels changements. Textron Golf, Turf And Specialty Products essayera par tous les moyens d'obtenir des dommages et intérêts de toute personne responsable de telle modification non autorisée après la fabrication et/ou d'accessoires ajoutés si des dommages corporels en résultaient.



Ce symbole signifie:
ATTENTION !
PRENEZ GARDE !

Votre sécurité et celle des autres est en jeu.

Définition des avertissements:

Les avertissements ci-dessous sont utilisés pour indiquer différents niveaux de gravité du danger. Ces avertissements apparaissent dans le présent manuel et sur les étiquettes de sécurité fixées sur les machines Ransomes. Pour votre sécurité et celle des autres, veuillez lire et suivre les informations données avec les avertissements et/ou le symbole indiqué au-dessus.

DANGER

DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, risque de provoquer de graves blessures, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'était pas évitée, risque de provoquer de graves blessures, voire mortelles.

ATTENTION

ATTENTION : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'était pas évitée, risque de provoquer un incident mineur ou modéré. Il sert également à signaler des méthodes peu sûres ou des dommages matériels possibles.

ATTENTION

ATTENTION : Utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'était pas évitée, risque de provoquer des dommages matériels.



VIGNETTE DE SERIE

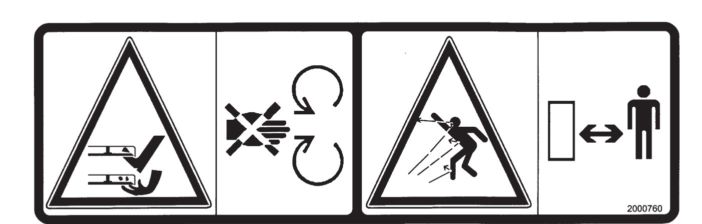
NUMERO DE MODELE : Ce numéro se trouve dans les brochures commerciales, manuels techniques et liste de tarifs.

NUMERO DE SERIE : Ce numéro ne se trouve que sur la machine. Le numéro du modèle est suivi par le numéro de série. Ce numéro doit être utilisé pour commander des pièces de rechange ou se renseigner à propos de la garantie.



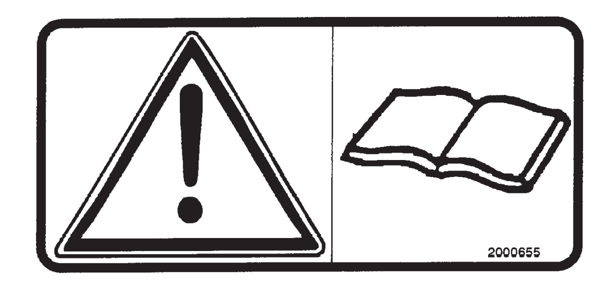


009034760
Emission de bruit
- Est conforme aux prescriptions des normes, modifications et règles européennes suivantes :
  Directive de sécurité des machines : **98/37/CEE**
  Directive de compatibilité électromagnétique : .... **89/336/ CEE**
  Directive : .... **98/37/ CEE**
- Est conforme aux normes harmonisées :
  Directive de sécurité des machines : **EN836**
  Directive de compatibilité électromagnétique : **ISO5349:1986**
  Directive : **ISO2631-1:1985**

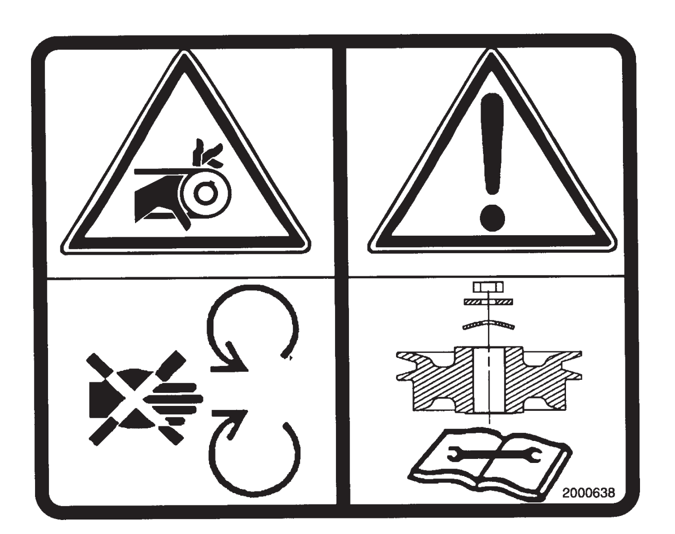


2000760
Pièces rotatives et mobiles
- Ne pas s'en approcher quand le moteur tourne.
- Ne pas utiliser sans leur carter.

Percussion d'objets
- Personne et aucun animal ne doit se trouver dans la zone de travail.
- Retirer les obstacles pouvant être projetés par les lames ou les endommager.
- Arrêter les lames pour traverser les surfaces sur lesquelles il y a des graviers.
- Ne pas utiliser la machine sans son goulot, dispositif enfouisseur ou collecteur d'herbe en place.




2000655
Manuel de Sécurité et de Fonctionnement
- Lire et assimiler le Manuel de Sécurité et de Fonctionnement.
- Le remplacer s'il est perdu ou endommagé.

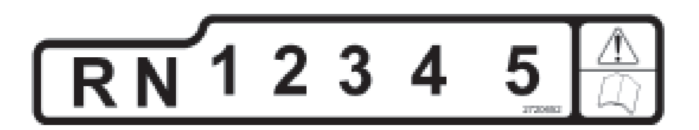


2000638
Pièces rotatives
- Arrêter le moteur avant de les réviser.
- Ne pas utiliser sans leur carter.

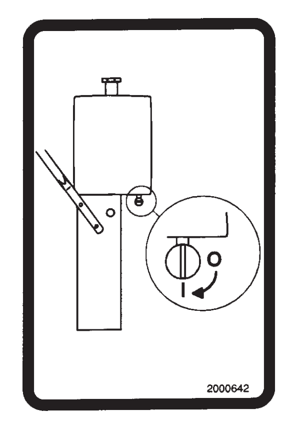
Pose des boulons des lames
- La position des rondelles coniques doit suivre l'illustration.
- Voir le Manuel de Sécurité et de Fonctionnement pour le remplacement des lames.



2000650
Les batteries produisent des gaz explosifs
- Eloigner les flammes et étincelles.
- Débrancher, en premier, la borne négative.
- Raccorder, en dernier, la borne négative.



Fabriqué sous un ou plusieurs des brevets U.S. suivants :
4,930,733 5,415,059 5,651,241



2000640
2720652
Manuel de l'Opérateur
- Il faut lire et assimiler le Manuel Opératoire et de Sécurité avant d'utiliser la machine.

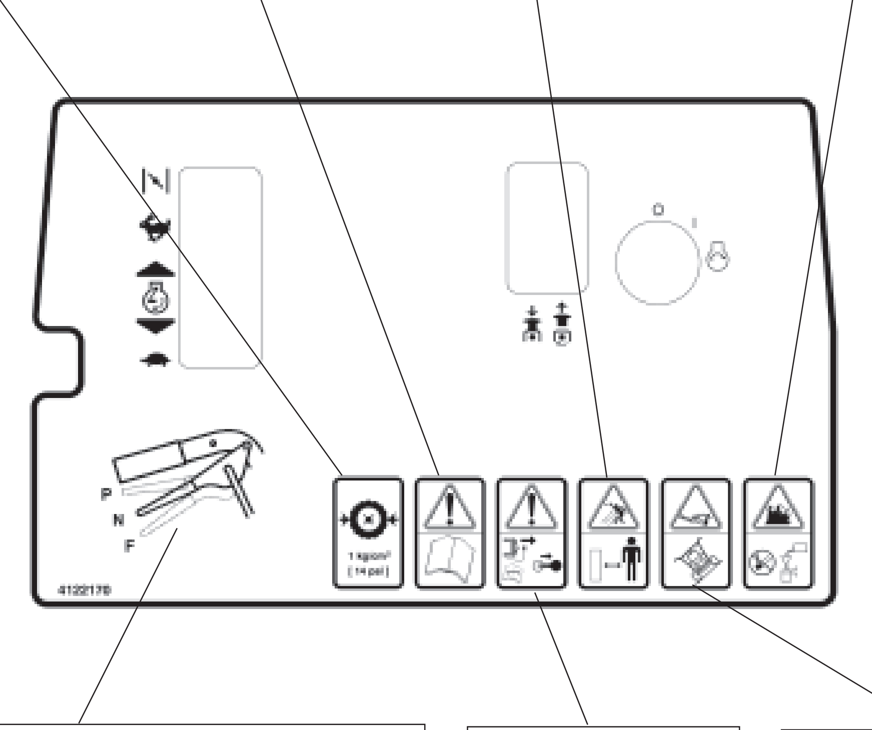
2000642
Soupape de carburant
- Fermez-la avant de procéder au transport pour que le carburant ne se renverse pas.
- Tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fermer (O).
- Tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir (I).

Pression des pneus – Gonflez-les à 1 kg/cm² [14psi]

Manuel Opératoire et de Sécurité
- Il faut lire et assimiler le Manuel Opératoire et de Sécurité.
- Remplacez-le s'il est perdu ou endommagé

Projectiles
- Eloignez les tiers de la machine.
- Eliminez les obstacles que les lames risquent de heurter.
- Arrêtez les lames avant de traverser des graviers.

Remplissage (liquides inflammables)
- Ne fumez pas.
- Arrêtez le moteur.
- Ne renversez pas de carburant.
- Ne faites pas déborder. (Il faut laisser un vide de 25 mm).



Entraînement
- Débraquez la traction et placez son levier sur ROULER pour avancer.

Point mort
- Placez le levier de traction au ralenti pour le POINT MORT. Il est possible de bloquer ce levier au POINT MORT en le braquant.

Stationnement
- Placez le levier de traction après le POINT MORT pour serrer les FREINS DE STATIONNEMENT. Il est possible de bloquer ce levier en le braquant totalement.

Révision/Maintenance
- Arrêtez le moteur.
- Retirez la clé de contact et débranchez la bougie de préchauffage.
- Reportez-vous au Manuel Opératoire et de Sécurité.

Attention aux pentes
- Il ne faut pas utiliser la machine sur des pentes mouillées ou glissantes.
- Tondez au travers des pentes.

Avant d'utiliser la machine la première fois, vérifiez ses niveaux de fluides hydraulique et de moteur puis graissez ses divers points.

FORMATION

a) Lisez attentivement le Manuel de l'Opérateur. Les rotofaucheuses sont toutes dangereuses. Personne ne doit se servir de la machine sans être connaître, au préalable, ses commandes et savoir la faire fonctionner correctement.

b) Les enfants ou personnes ne sachant pas utiliser la machine ne doivent jamais s'en servir. Les règlements locaux peuvent quelquefois limiter l'âge de l'opérateur.

c) La zone de travail doit être libre : personne et surtout les enfants et animaux ne doivent s'y trouver.

d) Il faut se rappeler que l'opérateur ou l'utilisateur de la machine est responsable des accidents ou dangers éventuels qu'il est susceptible de causer aux tiers ou à leurs biens.

PREPARATION

a) N'utilisez pas la machine à pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Portez toujours des chaussures adéquates et un long pantalon.

b) Examinez scrupuleusement la zone de travail et enlevez les obstacles susceptibles d'être projetés par la machine.

c) Le diesel est très inflammable.

- Conservez-le dans un bidon réservé à cet effet, dans un endroit froid et sec à l'abri d'étincelles et de flammes nues.
- Remplissage ou contrôle du niveau de carburant :
  - Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
  - Le plein ne doit s'effectuer qu'à l'extérieur.
  - Il ne faut pas fumer.
  - Utilisez un entonnoir et ne faites pas déborder. Nettoyez les traces de carburant et éloignez la machine de tout renversement de carburant avant de la mettre en marche.
  - Reposez solidement les bouchons.

d) Remplacez les silencieux défectueux.

e) Avant de vous servir de la machine, vérifiez les lames, leurs boulons et le montage des unités de coupe pour vous assurer qu'ils ne sont ni usés ou endommagés. Remplacez les lames et boulons usés ou endommagés.

f) Quand les machines ont plusieurs lames, rappelez-vous que si vous faites tourner une lame, les autres risquent de tourner.

g) Désembrayez le mécanisme automoteur ou l'embrayage des machines les comportant avant de mettre le moteur en marche.

h) Ne réglez jamais la machine quand son moteur tourne.

i) N'utilisez jamais la machine quand l'herbe est mouillée. Ne perdez pas votre équilibre : il faut tenir solidement la poignée en marchant et ne jamais courir.

FONCTIONNEMENT

a) N'utilisez jamais la machine dans un endroit clos où du monoxyde de carbone risque de se trouver.

b) Tondez le jour ou sous une lumière artificielle adéquate.

c) Gardez toujours votre équilibre sur des pentes.

d) Marchez, ne courez jamais.

e) Quand il s'agit de machines à pousser, tondez toujours au travers des pentes et jamais en les remontant ou descendant.

f) Soyez prudent pour changer de sens sur des pentes.

g) Ne tondez pas excessivement les pentes hardues.

h) Faites très attention pour faire marche arrière ou pour tirer la machine vers vous. La zone destinée au recul doit être libre.

i) Arrêtez la ou les lames quand il faut incliner la machine pour la transporter, pour traverser des surfaces dures ou pour emmener la machine d'un point à l'autre de la zone à tondre.

j) Il ne faut jamais se servir de la machine sans que ses dispositifs de protection, plaques, collecteur d'herbe ou tout autre dispositif de sécurité ne soient installés.

k) Ne changez pas les réglages du régulateur de vitesse et ne dépassez jamais le régime du moteur.

l) Désembrayez les lames et embrayages avant de mettre le moteur en marche.

m) Mettez le moteur en marche ou utilisez prudemment sa clé d'allumage en respectant les recommandations formulées et en éloignant les pieds de la ou des lames.

n) Ne démarrez pas le moteur en vous tenant en face du goulot de déversement.

o) Ne placez pas les mains ou pieds près ou sous les composants rotatifs. Eloignez-vous toujours du goulot de déversement.

p) Ne soulevez jamais la machine quand son moteur tourne.

q) Arrêtez le moteur, attendez que les lames cessent complètement de tourner puis débranchez la bougie de préchauffage :

- Avant de débloquer ou de nettoyer le goulot de déversement.
- Avant de vérifier, nettoyer ou d'intervenir sur la machine.
- Après avoir heurté un obstacle. Vérifiez l'absence d'endommagement de la machine et réparez-la éventuellement avant de la remettre en marche et de vous en resservir.

- Si les vibrations de la machine ne sont pas normales (repérez-en immédiatement la cause). Les vibrations signalent, en général, des problèmes.

r) Arrêtez le moteur :

- Chaque fois que vous abandonnez la machine.
- Aavant de faire le plein.

s) Coupez le moteur et attendez que la ou les lames cessent complètement de tourner avant de déposer le collecteur d'herbe ou de désobstruer le goulot de déversement.

t) Diminuez les gaz pendant l'arrêt du moteur et quand le moteur comprend une vanne d'arrêt, fermez-la dès la fin de la tonte.

u) Conduisez lentement quand la machine est munie d'un siège accompagnant.

v) Fermez les orifices de nettoyage et d'accès pour tondre.

x) N'embrayez pas les lames à plein régime. La vitesse doit se situer à mi-chemin entre le ralenti et plein régime.

y) Ne mettez pas les lames en marche tant que vous n'êtes pas prêt à tondre.

z) Ne transportez personne.

aa) Ne vous servez pas de la machine quand des projectiles risquent de blesser ou d'endommager des biens. Eloignez les tiers et animaux de la machine.

ab) N'utilisez pas la machine en cas de doute.

ac) Les vignettes et dispositifs de protection doivent rester en place. Remplacez le Manuel de l'Opérateur s'il est perdu ou endommagé.

ad) Respectez les consignes de sécurité. Risque de blessures en cas d'inobservation.

ae) Vérifiez quotidiennement le fonctionnement des verrous.

af) Les enfants et personnes non formées ne doivent pas utiliser la machine.

FONCTIONNEMENT SUR PENTES

ATTENTION AUX PENTES

- Quand les machines sont à pousser, tondez **toujours** au travers des pentes et jamais en les remontant ou descendant. Quand les machines sont motorisées, tondez **toujours** en montant ou descendant les pentes, **jamais** au travers des pentes.
- Faites attention aux trous et bosses qui affectent les pentes. Surveillez les creux, gros cailloux et racines de la surface de travail de même que les obstacles non évidents. Eloignez-vous des déclivités et évitez le genre de terrain qui risque de faire glisser la machine.
- Si l'opérateur n'est pas sûr de lui ou de la stabilité de la machine, il doit arrêter immédiatement le travail sur pentes.
- C'est à l'opérateur qu'incombe la responsabilité de se servir correctement de la machine sur les pentes.
- Ralentissez et faites très attention sur les pentes, surtout quand les tournants sont serrés afin de ne pas renverser la machine et d'en perdre son contrôle. Faites très attention pour changer de sens sur les pentes.



ABANDON DU POSTE DE CONDUITE

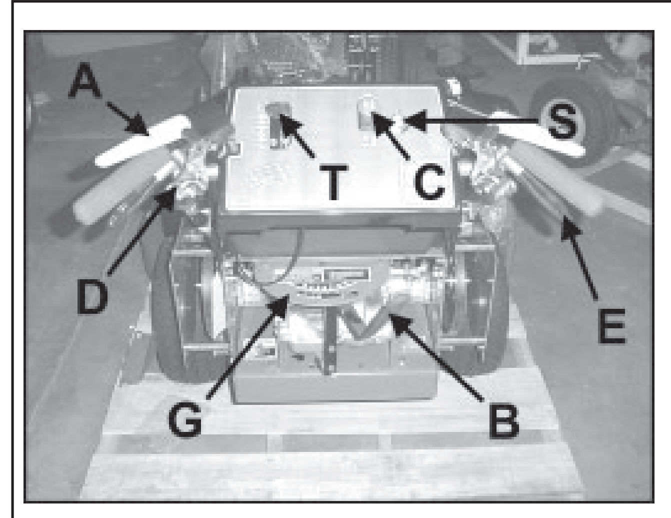
Garez la machine sur une surface plate. Avant d'abandonner le poste de conduite, arrêtez le moteur, veillez à l'arrêt complet des pièces mobiles et assurez-vous que les leviers de commande de traction se trouvent au point mort. Serrez le frein de stationnement.

MAINTENANCE ET REGLAGES

- Débranchez la ou les bougies de préchauffage avant toute intervention de maintenance sur la machine.
- Le carburateur doit être réglé prudemment quand le moteur tourne. Eloignez les pieds et mains. Arrêtez la prise de force.
- Pour toute intervention sous des pièces levées ou sous la machine, posez des supports adéquats.
- Ne démontez pas la machine sans décharger les circuits susceptibles de faire bouger brusquement certains composants.
- Les écrous, boulons et vis doivent rester tous bien serrés afin d'assurer un fonctionnement sans danger.
- Vérifiez souvent le collecteur d'herbe pour vous assurer qu'il n'est ni usé ou endommagé.
- Au niveau sécurité, remplacez toutes les pièces usées ou endommagées.

ENTREPOSAGE

- N'entreposez jamais la machine dans un lieu où des fumées risquent d'atteindre des étincelles ou flammes nues quand son réservoir contient du diesel.
- Laissez le moteur refroidir avant d'entreposer la machine dans un local.
- Afin de diminuer les risques d'incendie, veillez à ce que le moteur, silencieux, logement de batterie et l'endroit où le diesel est stocké soient dépourvus d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive.
- La vidange du réservoir de carburant doit s'effectuer au dehors.
- Il ne faut utiliser que les pièces de rechange fournies par le fabricant d'origine.



COMMANDES DE PRESENCE DE L'OPERATEUR (A)
Appuyez sur les leviers de commande **A** et continuez d'appuyer dessus pour faire tourner les lames et embrayer. Quand l'interrupteur de la prise de force fonctionne ou quand la transmission n'est plus au point mort et que vous n'appuyez plus sur les leviers de contrôle de présence de l'opérateur, le moteur se coupe.

LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSE (B)
Utilisez le levier de changement de vitesse **B** pour faire marche avant/arrière ou le placer au point mort. Les diverses positions sont indiquées sur la plaque du sélecteur **G**. Les numéros plus élevés de la plage avant indiquent des vitesses plus rapides.

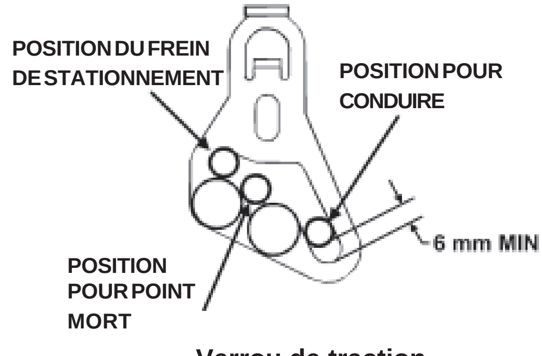
INTERRUPTEUR DE PRISE DE FORCE (C)
- L'embrayage du plateau de coupe est réalisé quand l'interrupteur **C** de la prise de force est relevé (MARCHE) et le désembrayage est réalisé quand l'interrupteur est abaissé (ARRET).
- Il faut désembrayer les lames quand vous vous arrêtez ou quittez le poste de conduite.
- Arrêtez le moteur et débranchez la bougie de préchauffage avant d'effectuer des réglages ou de déconnecter la machine.
- IL NE FAUT FAIRE TOURNER LES LAMES QUE LORSQUE VOUS ETES PRET A TONDRE.

MANETTE DES GAZ & STARTER (T)
Quand vous placez la manette des gaz en avant, vers le moteur, le régime augmente jusqu'à obtention du régime maximal. Quand vous la placez en arrière, le régime moteur diminue et tourne au ralenti. Si vous placez la manette en avant, après le cran, le starter fonctionne.

COMMUTATEUR A CLE (S)
Tournez-le à droite et maintenez-le ainsi jusqu'à ce que la machine démarre. Quand elle démarre, relâchez la clé qui retourne automatiquement en position de conduite. Faites tourner le commutateur à gauche pour arrêter le moteur.

LEVIERS DE COMMANDE DE TRACTION (E)
Ils ont les cinq fonctions suivantes :
1. Ils permettent de mettre la machine au point mort pour pouvoir la manoeuvrer manuellement. A cet effet, reportez-vous à l'illustration, ci-dessous.
2. Pour embrayer les roues : Relâchez progressivement les leviers de commande de traction.
3. Pour serrer les freins : Relevez les leviers jusqu'à ce que les freins se serrent.
4. Pour diriger la machine : Si vous tirez sur le levier droit, vous tournez à droite et si vous tirez sur le levier gauche, vous tournez à gauche.
5. Pour serrer le frein de stationnement : Relevez les leviers de traction pour serrer le frein. Avec le pouce, appuyez sur le verrou du levier de traction **D** et faites-le tourner pour bloquer le frein. Les roues fonctionnent toutes individuellement. Les deux verrous doivent se trouver sur la même position pour fonctionner correctement (POINT MORT ou FREIN DE STATIONNEMENT).

REMARQUES :
- Les deux leviers de commande de traction doivent être desserrés en même temps pour avancer la machine en ligne droite. L'utilisation d'un seul levier fait virer la machine dans un sens ou l'autre.
- Quand vous utilisez les verrous de traction pour obtenir le point mort, veillez à ce que les tiges de traction reposent bien sur le point mort des verrous. Risque de graves blessures en cas de non respect de cette consigne.
- Quand vous utilisez les verrous de traction **D**, appuyez dessus avec le pouce pour faciliter leur fonctionnement.



Verrou de traction

AVANT DE DEMARRER LE MOTEUR :

- Désembrayez le plateau de coupe.
- Bloquez les leviers de traction au point mort/frein de stationnement.
- Placez la boîte de vitesses au point mort.

1. Vérifiez le niveau d'huile et rétablissez-le, s'il y a lieu. Ouvrez le robinet de carburant sous le côté droit du réservoir.
2. Quand il faut démarrer à froid, placez la manette des gaz en avant pour utiliser le starter.
3. Placez la clé en position de démarrage.
4. Dès que le moteur tourne, relâchez la clé, éloignez progressivement la manette des gaz du starter jusqu'à ce que le moteur tourne par lui-même.

UTILISATION DE LA MACHINE

- Réalisez un essai avec le moteur au ralenti et en essayant les diverses vitesses, alors que les lames sont désembrayées, pour vous familiariser aux commandes.

- Quand l'exploitation est normale, les gaz doivent être à plein régime. En utilisant le levier de changement de vitesse pour accélérer ou ralentir, vous obtenez une commande maximale et une excellente performance de coupe.

- Une machine qui ne fonctionne pas à plein régime et dans des conditions pénibles fait peiner le moteur et l'use excessivement.

- Quand il faut manoeuvrer et que la vitesse requise n'est pas obtenue, utilisez momentanément les gaz.

- Les leviers de commande de traction contrôlent la direction. Désembrayez l'entraînement de la roue gauche en relevant le levier de commande de traction gauche pour tourner à gauche. Désembrayez l'entraînement de la roue droite en relevant le levier de commande de traction droit pour tourner à droite.

- Appuyez sur le levier de contrôle de présence de l'opérateur puis relevez les leviers de traction pour désembrayer l'entraînement des deux roues puis déchargez le circuit d'entraînement pour changer de vitesse et obtenir la vitesse requise.

IMPORTANT :
La transmission Peerless (modèle 700) de cette machine offre un service excellent. Comme pour l'ensemble des transmissions manuelles, il faut désembrayer avant de passer de vitesse. A défaut de désembrayage pour passer de vitesse, la transmission risque de tomber en panne. Au niveau garantie, Ransomes ou Peerless décline toute responsabilité pour ce genre d'abus.

- Il n'est pas facile de déceler un mécanisme de changement de vitesse défectueux. Les machines produisent des cliques quand les vitesses sont changées et qu'elles ne bougent pas. Quand la boîte de vitesses est démontée, les touches de motion montrent des coins arrondis ou il est difficile de changer de vitesse en raison des bavures présentes sur les touches de motion. Toute tentative pour forcer un passage de vitesse risque de déformer la fourchette de baladeur.

RESERVOIR CARBURANT

⚠ AVERTISSEMENT LE DIESEL EST TRES INFLAMMABLE !

- Utilisez du diesel propre de bonne qualité pour remplir le réservoir carburant.
- N'utilisez pas de carburant pour essais approfondis.
- Ne fumez pas.
- Ne renversez pas le carburant.
- Faites le plein à l'extérieur.
- Ne faites pas déborder. Laissez un vide de 25 mm sous le goulot de remplissage.
- IL FAUT UTILISER UN ENTONNOIR POUR REMPLIR LE RESERVOIR A GAZ.

CONDUITE DE LA MACHINE AU MODE DE TRANSPORT

1. Utilisez l'interrupteur de la prise de force pour désembrayer le plateau de coupe. Appuyez sur le levier de contrôle de présence de l'opérateur. Placez le levier de changement de vitesse sur la vitesse de marche avant requise.
2. Relâchez les verrous des leviers de traction puis enclenchez progressivement et simultanément les deux leviers.

REMARQUE : L'utilisation d'un seul levier de traction fait virer la machine dans un sens ou l'autre.

TONTE

1. Posez le goulot de déversement, un collecteur d'herbe ou une plaque de paillage avant de procéder à la tonte,
2. Appuyez sur les leviers de contrôle de présence de l'opérateur.
3. Utilisez l'interrupteur de la prise de force pour enclencher le plateau de coupe.
4. N'embrayez pas les lames à plein régime. Utilisez une vitesse se trouvant à mi-chemin entre le ralenti et le plein régime.
5. Placez le levier de changement de vitesse sur la vitesse de coupe requise. Relâchez les verrous de traction et enclenchez progressivement et simultanément les deux leviers de commande de traction.
6. Tondez de façon à ce que l'herbe coupée tombe sur le côté tondu. L'herbe coupée est alors mieux répartie et la coupe est plus régulière.

- Quand il faut tondre de grandes surfaces, commencez par tourner à droite pour que l'herbe coupée ne retombe pas sur les buissons, murs, allées, etc. Après avoir passé deux ou trois fois sur l'herbe, tondez dans le sens contraire en tournant à gauche jusqu'à la fin de la tonte.
- Quand l'herbe est très longue, coupez-la deux fois. La première fois, coupez le haut de l'herbe puis coupez ensuite selon la hauteur requise.
- Utilisez le côté gauche de la machine pour cisailler quand le plateau de déversement est latéral.

ARRET DE LA MACHINE

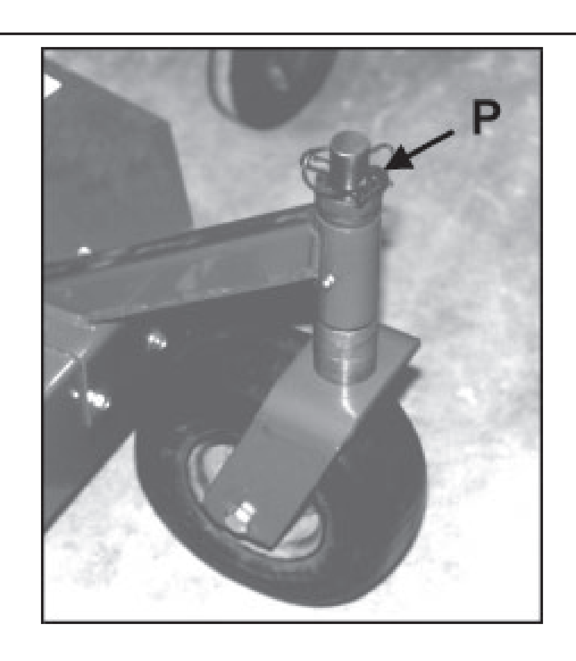
1. Relevez les leviers de traction pour serrer les freins.
2. Bloquez les verrous des leviers en position de stationnement.
3. Désembrayez le plateau de coupe avec l'interrupteur de la prise de force.
4. Placez la transmission au point mort.
5. Fermez les gaz pour ralentir le moteur puis arrêtez-le avec le commutateur à clé.

REMARQUE : Quand un camion ou une remorque transporte la machine ou qu'elle reste inutilisée, arrêtez le robinet de carburant (sous le réservoir) afin d'éviter que du carburant ne fuit en cas d'infiltration de saletés sous l'aiguille flottante du carburateur. Il y a risque de pertes importantes de carburant quand le robinet n'est pas fermé et ceci risque de détériorer le moteur en raison de l'huile diluée.

⚠ AVERTISSEMENT **ATTENTION AUX BLESSURES ET ENDOMMAGEMENTS DES BIENS PROVENANT DE PROJECTILES OU LAMES**

- Eloignez-vous des lames.
- Arrêtez le moteur et laissez les lames s'arrêter avant de déposer le collecteur d'herbe ou d'enlever les bloquages.
- La zone de travail doit être libre (personne ne doit s'y trouver, animaux compris).
- Retirez les obstacles que les lames risquent de heurter et de projeter.
- Arrêtez les lames de tourner pour traverser des surfaces dures.
- Le goulot de déversement, le paillage ou le collecteur d'herbe doivent toujours être installés avant de vous servir de la machine.

La machine doit être arrêtée, la bougie de préchauffage doit être débranchée et l'entraînement doit être désembrayé avant d'effectuer des réglages.



HAUTEUR DE COUPE DU PLATEAU FIXE

La hauteur de coupe se détermine par la position des lames par rapport aux roues. TROIS réglages permettent de varier la hauteur. (Reportez-vous au tableau de coupe, Page 13, ou à l'autocollant correspondant situé sous le carter de la courroie pour régler la hauteur de coupe).

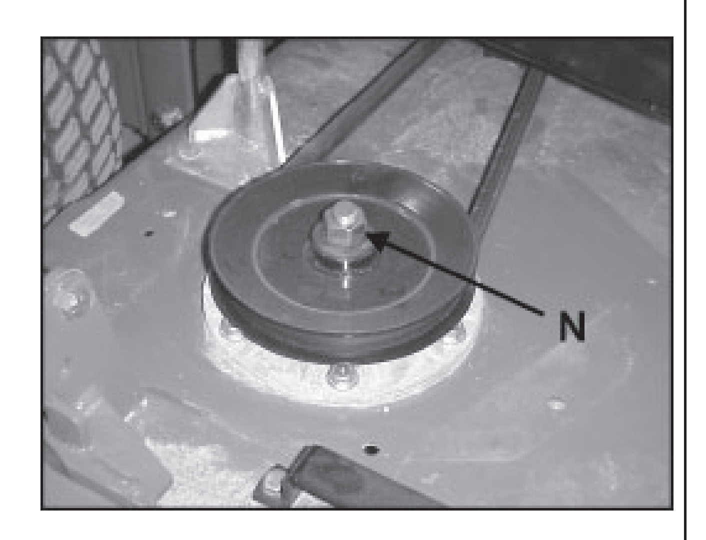


1. ROUES PIVOTANTES

1. Déposez la goupille à déclenchement instantané **P** du sommet de l'axe d'articulation des roues pivotantes.
2. Placez des entretoises au-dessus ou sous la patte d'attache des roues puis reposez la goupille à déclenchement instantané **P**.

2. AXES DES LAMES DU PLATEAU DE COUPE

REMARQUE : Reportez-vous au chapitre intitulé "MAINTENANCE" du manuel "Mise en service, Nomenclature des pièces de rechange & Maintenance" pour ce qui concerne les procédures à suivre.



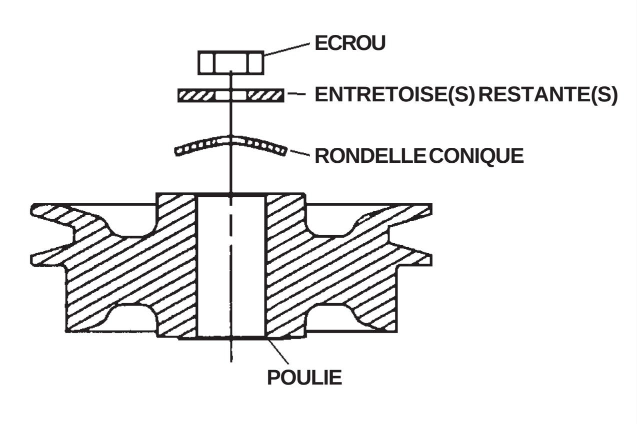
1. Déposez le carter de la courroie.

2. Retirez l'écrou **N** du haut du boulon d'axe du plateau de coupe.

3. Déposez simultanément le boulon d'axe du plateau de coupe (à partir du bas), la rondelle, lame et les entretoises.

4. Placez le nombre correct d'entretoises (pas plus de 2) sur le boulon d'axe au-dessous du plateau de coupe, entre la lame et l'axe.

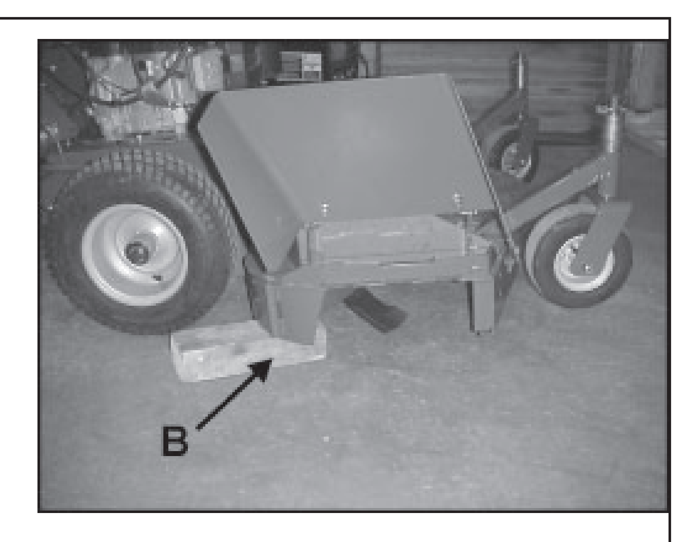
5. Posez les entretoises restantes sur le boulon d'axe au-dessus du plateau de coupe, entre la rondelle conique et l'écrou. Reposez l'écrou que vous couplez à 95 Nm.



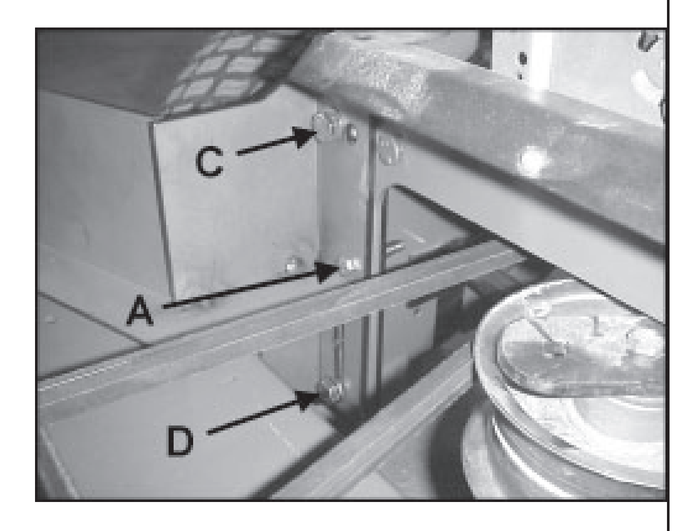
3. POSITION DU PLATEAU DE COUPE

Le plateau de coupe comprend CINQ positions correspondant au plateau moteur. Commencez par un côté pour changer la hauteur de coupe.

1. Placez des supports d'épaisseur adéquate sur **B**, sous les deux bords extérieures arrière du plateau de coupe. Reportez-vous au tableau suivant pour les supports.
2. Déposez la goupille guide **A** quand il y en a une.
3. Dévissez les deux (2) boulons supérieurs M12-1,75 et rondelles plates **C**.
4. Desserrez suffisamment les deux (2) boulons inférieurs **D** M12-1,75 pour permettre au plateau de descendre sur les supports ou, si le plateau est relevé, permettre à l'avant du plateau de descendre sur les roues pivotantes.
5. Reposez les deux (2) boulons supérieurs **C** M12-1,75 puis serrez les quatre (4) boulons **C** et **D**.
6. Reposez le carter de la courroie.



HAUTEUR DE COUPE	POSITION DES ORIFICES DU PLATEAU MOTEUR*	HAUTEUR DU BLOC A L'ARRIERE DU PLATEAU (B)
3,46 cm - 4,06 cm	5	3,125 cm
4,68 cm - 5,93 cm	4	5 cm
6,56 cm - 7,81 cm	3	6, 87 cm
8,43 cm - 9,68 cm	2	8,75 cm
10,31 cm - 11, 56 cm	1	10, 62 cm
* Position 1 est l'orifice le plus haut du plateau moteur.		



HAUTEUR DE COUPE DU PLATEAU FIXE

4109861

HAUTEUR DE COUPE		A (1/8")	B (1/4")	C (1/2")	POSITION DES GOUPILLES DE PLATEAU	NOMBRE D'ENTRETOISES ENTRE L'AXE ET LA LAME (EPAISSEUR 0,60 CM)
IN	MM	A	B	C		
1.375	35	1	0	1	5	2
1.625	41	1	0	1	5	1
1.875	48	1	0	1	5	0
2.125	54	1	1	2	4	2
2.375	60	1	1	2	4	1
2.625	67	1	1	2	4	0
2.875	73	1	0	4	3	2
3.125	79	1	0	4	3	1
3.375	86	1	0	4	3	0
3.625	92	1	1	5	2	2
3.875	98	1	1	5	2	1
4.125	105	1	1	5	2	0
4.375	111	1	0	7	1	2
4.625	118	1	0	7	1	1

REMARQUE : Il ne faut utiliser que ces combinaisons de réglages. Si vous utilisez tout autre réglage, l'aspect de la tonte n'est pas aussi beau en raison de l'angle incorrect des lames. Les hauteurs de coupe figurant dans les tableaux ont été réalisées en atelier sous contrôle. De légères variations peuvent se produire sur le terrain en fonction de la pression des pneus, etc. Veillez à ce que la lame avant soit plus basse que la lame arrière pour éviter de couper deux fois. Le réglage s'effectue en retirant la rondelle de 0,30 cm sous le support de la roue pivotante.

NIVEAU DES VIBRATIONS

La machine a été soumise à des essais de vibrations au niveau du corps et des membres (mains/bras). Au cours de l'essai, l'opérateur se trouve en position de conduite avec les deux mains sur le volant. Le moteur tourne et les lames tournent sans que la machine ne bouge.

Norme ISO 5349 : Vibrations mécaniques 1986.

Guides pour mesurer et évaluer l'exposition du corps et des mains aux vibrations. fixe à lames.

VIBRATIONS : NIVEAU D'ACCELERATION DES BRAS/MAINS POUR TOUS LES MODELES ET COMBINAISONS	
ACCELERATION MAXIMALE G. OU D. VALEUR DOMINANTE : m/s².	**1.9 m/s²**

MODULES DE PUISSANCE

CHASSIS MOTEUR :
7 jauges en acier.

TRANSMISSION :
Boîte à 5 vitesses Peerless (Modèle 700) avec marche arrière. Les roulements à billes se trouvent sur l'arbre secondaire.

1ère vitesse	2,6 km/h
2ème vitesse	3,5 km/h
3ème vitesse	4,5 km/h
4ème vitesse	5,5 km/h
5ème vitesse	6,9 km/h
Marche arrière	4,0 km/h

COMMANDES DES ROUES MOTRICES :
Les leviers au bout des doigts des poignées régulent la puisance individuelle de chaque roue pour tondre, arrêter et diriger la machine.

FREINS :
Type ruban, garniture pour travaux intensifs. Les leviers de traction les contrôlent individuellement. Freins de stationnement sur verrous des leviers de traction.

POIGNEES :
Tubes d'acier résistants. Poignées non glissantes à hauteur réglable.

RAYON DE BRAQUAGE :
Roue intérieure 0 mm.

COMMANDES :
Manette des gaz, sélecteur de vitesse, leviers de commande des roues au bout des doigts, interrupteur d'entraînement des lames. Freins de stationnement sur verrous des leviers de traction. Levier de contrôle de présence de l'opérateur.

ESSIEU :
Axe d'essieu interchangeable en acier (25,4 mm).

COURROIES D'ENTRAINEMENT :
- A double bande HA. Fibre aramide.

PNEUS MOTEURS :
- Chape gazon 16 X 6,50

PLATEAUX DE COUPE

STRUCTURE :
7 tubes d'acier soudés en un seul bloc et chicanes pour la circulation d'air très rapide, grand orifice de déversement avec déflecteur de protection du goulot.

AXES :
Axe de 2,5 cm sur les roulements à billes exempts de maintenance se trouvant dans un logement usiné.

ROUES PIVOTANTES :
4 roues en mousse dure de 9 X 3,50.

HAUTEUR DE COUPE :.
Réglable de 3,5 à11,7 cm.

ENTRAINEMENT DES LAMES :
Courroie d'entraînement trapézoïdale pour travaux intensifs avec section B industrielle (non torsadée) allant du vilebrequin au plateau de coupe en plus de pignons d'acier de 12,5 cm posés sur les roulements à billes scellés. L'interrupteur de la prise de force du panneau de commande contrôle la mise en marche des lames.

MATERIAU DES LAMES :
Aciers alliés, austénitique et trempés mûris.

ACCESSOIRES DISPONIBLES

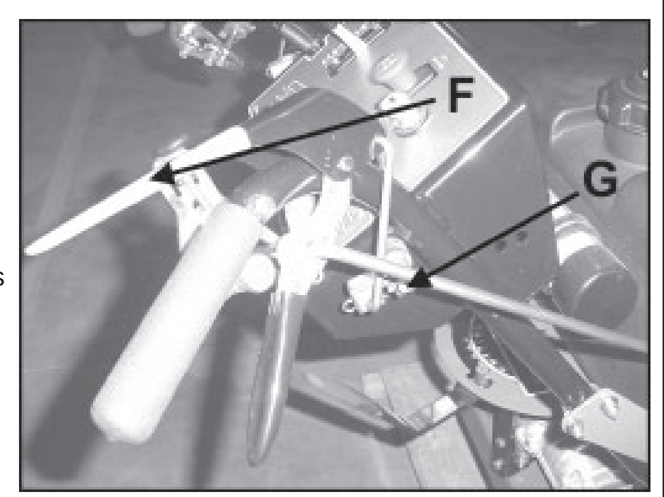
Siège accompagnant
Collecteur d'herbe métallique pour déversement facile
Plaque Eco

MOTEUR	
NUMERO DE MODELE	930024
CONSTRUCTEUR	KAWASAKI
MODELE	FH451V
CYLINDRES	2
REFROIDISSEMENT	Air
CARBURANT	Diesel
ALESAGE/COURSE	68 X 68 mm
CYLINDREE VARIABLE	494 cc
COMPRESSION	8,5:1
PUISSANCE DE SORTIE	11,2 kw @ 3 600 tr/min
COUPLE DE SORTIE	34,6 Nm @2 400 tr/min
VOLUME D'HUILE	1,8 l
GRAISSAGE	Pression pleine
ROULEMENTS PRINCIPAUX (MAGNETO/PRISE DE FORCE)	2 Standard
BLOC DE CULASSE	Aluminium avec enveloppe en fonte coulée
TETE DE CYLINDRE	Aluminium
REGULATEUR	Mécanique
EPURATEUR D'AIR	Elément double canalisé
CIRCUIT D'ALLUMAGE	Electronique
CIRCUIT DE CHARGE	12 V - 5 Amp
BATTERIE	12 V
VOLUME DE CARBURANT	16,2 l
RESERVOIR CARBURANT	Polyéthylène
CONSOMMATION DE CARBURANT @ CHARGE/VITESSE MAXI	5,2 l/hr

PLATEAU DE COUPE CE

NUMERO DE MODELE	DEVERSEMENT LATERAL 933407	DEVERSEMENT ARRIERE 933506
LARGEUR (GOULOT DESCENDU)	1194 mm	N/A
LARGEUR (GOULOT RELEVE)	927 mm	925 mm
LARGEUR DE COUPE	895 mm	895 mm
NOMBRE DE LAMES	2	2
LONGUEUR DES LAMES	457 mm	457 mm
TYPE DE LAMES	Bas levage	Bas levage
EPAISSEUR DES LAMES	5,2 mm	5,2 mm
VITESSE DE DEVERSEMENT	3954 m/min	3954 m/min
RENDEMENT QUOTIDIEN @ 8 km/h	5,74 ha/8h	5,74 ha/8h
POIDS (EXPEDITION)	107 kg	N/A

Arrêtez le moteur, débranchez la bougie de préchauffage et désembrayez la machine avant d'effectuer des réglages.



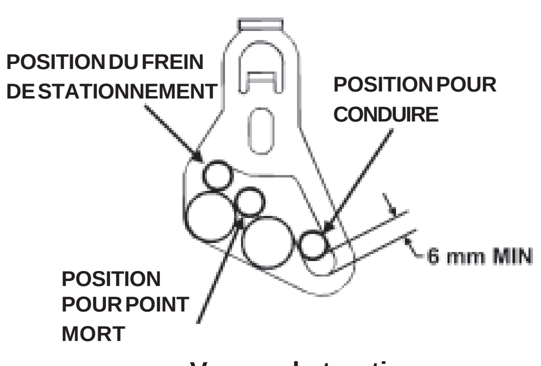
CONTROLE DE PRESENCE DE L'OPERATEUR

Le contrôle de présence de l'opérateur (PO) doit être ajusté pour pouvoir contrôler le fonctionnement de l'interrupteur de présence de l'opérateur (il se situe sous le côté droit du panneau de commande). Le fait d'appuyer sur le levier **F** (PO) doit rétracter le plongeur et le fait de le relâcher doit le déployer.

REGLAGES :

1. Desserrez les boulons de serrage des deux extrémités **G** de façon à ce que les attaches puissent tourner sur l'axe. Desserrez les boulons de serrage **H** pour que les leviers PO puissent bouger librement dans les attaches.
2. Maintenez le levier PO sur les poignées et ajustez pour l'installation puis serrez les boulons **H**.
3. Faites tourner le levier du vérin pour appuyer sur le plongeur. Maintenez le levier PO contre les poignées puis serrez les boulons **G**.
4. Dès que le levier PO est relâché, il doit se soulever et le levier du vérin doit tourner en s'éloignant de l'interrupteur, permettant ainsi au plongeur de se déployer complètement.

TIGES DE TRACTION ET TENSION DE LA COURROIE DES ROUES – Il doit y avoir un espace de 6 mm minimum entre la tige de commande de traction et le bas de la fente de bloquage de point mort quand l'entraînement s'embraye. S'il n'y a pas d'espace, la tige maintient le pignon de la courroie des roues en haut et la courroie risque de glisser. Un espace trop grand rend le freinage difficile de même que le point mort en roue libre quand les verrous des leviers de traction se trouvent au point mort. Vous pouvez dépasser les 6 mm du moment que la machine arrive à rouler en roue libre au point mort. Il est plus difficile d'atteindre le levier de traction quand vous augmentez l'espace.

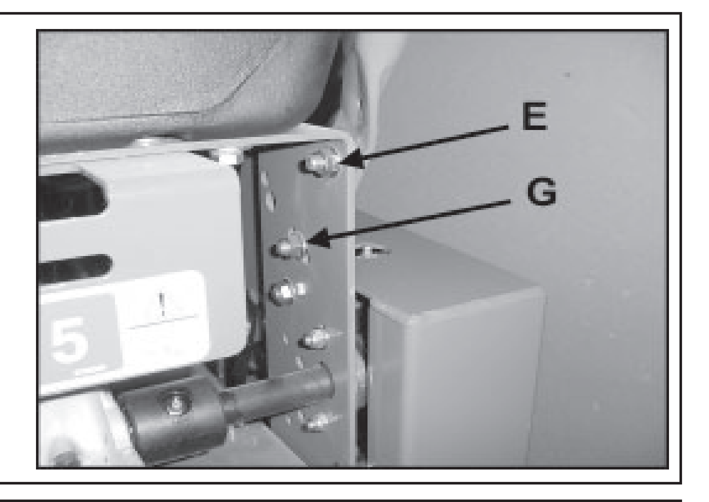


Verrou de traction

REGLAGES :

1. Déconnectez la tige de frein.
2. Déposez l'épingle à cheveux de la tige de commande de traction, près du levier.
3. Relevez la tige pour la sortir et faites-la tourner vers l'intérieur ou l'extérieur du tendeur en fonction du sens requis.
4. Reposez la tige sur le levier puis l'épingle à cheveux.
5. Vérifiez l'espace. S'il n'est pas de 6 mm, répétez la procédure pour l'obtenir.

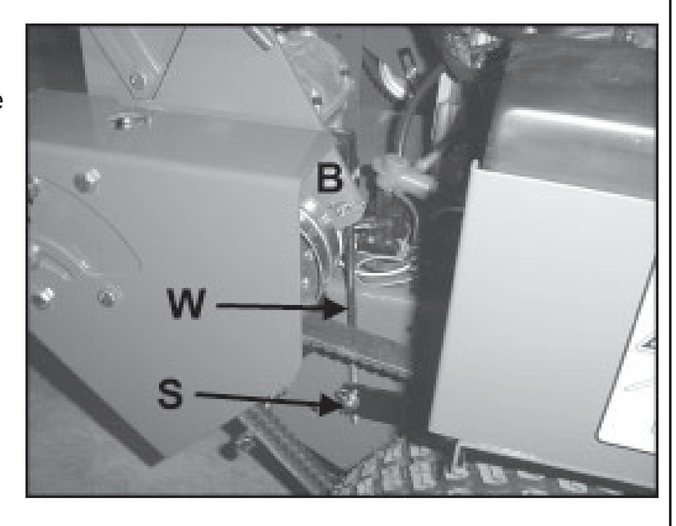
REGLAGE DE LA HAUTEUR DES MANCHES
Réglage de la hauteur des manches : Dévissez les boulons **G** et desserrez les boulons **E** de chaque côté des manches. Levez ou descendez les manches. Repositionnez le manche supérieur et reposez les boulons **G** dans les trous du manche inférieur puis vissez-les. Réajustez les tiges de commande de traction, freins et freins de stationnement.



FREINS DE TRACTION/FREINS DE STATIONNEMENT – Quand les tiges de traction sont correctement réglées, serrez les deux freins de stationnement et essayez de pousser la machine en avant. Si une ou deux roues tournent, ajustez le ou les freins correspondants.

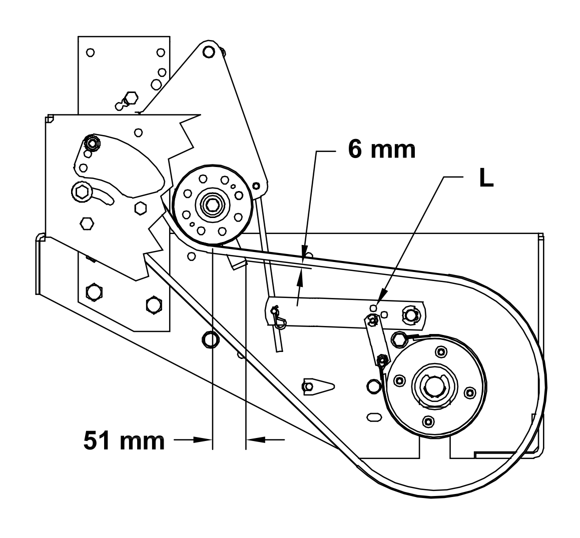
REGLAGES :

1. Retirez l'épingle à cheveux de la tige de frein **W** du système à genouillère **B.**
2. Sortez en faisant glisser la tige de frein du système à genouillère puis faites tourner la tige à l'intérieur ou l'extérieur de l'embout rotulaire du frein **S** comme requis.
3. Reposez la tige de frein sur le système à genouillère.
4. Vérifiez le réglage. IL NE FAUT PAS REGLER EXCESSIVEMENT. Répétez, le cas échéant, la procédure jusqu'à ce que vous obteniez le bon réglage.
5. Si vous n'arrivez pas à régler correctement la tige de frein, vous pouvez retirer les maillons entre la biellette de frein et la bande de frein et réglez sur un trou différent, comme **L**, sur la biellette de frein.
6. Ajustez le guide de la courroie du pignon fou de commande de façon à ce que quand le levier de traction se trouve en position de commande, le guide se trouve à 6 mm à partir du dessous de la courroie et à 51 mm à partir du point où la courroie sort de la poulie folle, comme illustré.



Si les freins sont correctement réglés, la machine se manoeuvre librement quand les leviers de traction sont au point mort. Dans la négative, les freins sont trop réglés et il faut les desserrer.

REMARQUE : Nettoyez quotidiennement la rainure intérieure de la poulie de commande des roues pour assurer une commande et un point mort adéquats. L'accumulation d'herbe, de boue ou d'autres déchets dans la rainure risquent d'affecter négativement le désembrayage. Réglez les racleurs de boue de chaque poulie de commande des roues vers le bas pour recueillir les déchets.



REGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE D'ENTRAINEMENT

La tension de la courroie peut être ajustée selon trois réglages différents pour tenir compte des conditions de coupe.

1. Desserrez le boulon **M**.

2. Déposez l'écrou du boulon **B**, à l'arrère du carter de la courroie.

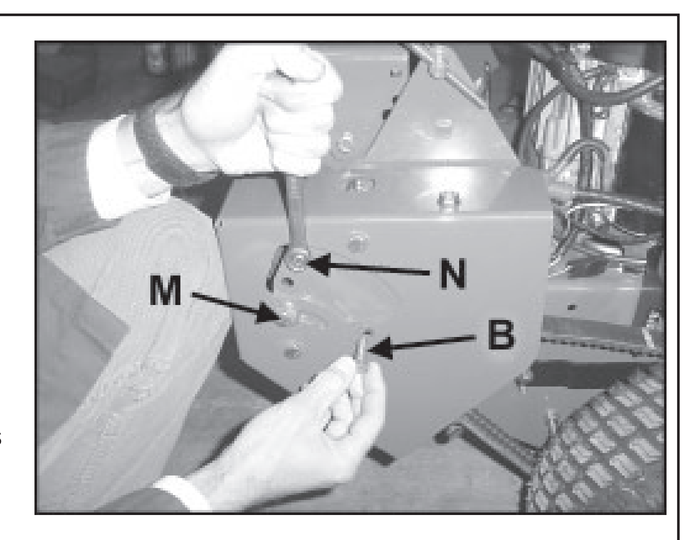
3. Placez une clé sur l'écrou **N**, comme indiqué, puis tournez légèrement la clé vers l'arrière de la machine ; retirez le boulon **B** pour que le pivot puisse tourner et décomprimer le ressort.

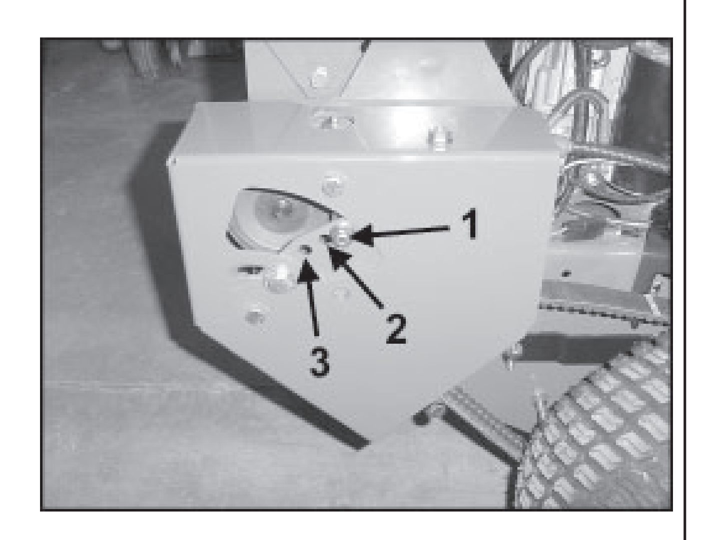
4. Ajustez en déposant l'écrou **N** et en repositionnant le boulon de fixation du ressort sur 1, 2 ou 3.

- La position 1 fournit le moins d'effort manuel et moins de traction des roues.

- La position 3 fournit le plus d'effort manuel et plus de traction des roues.

5. Effectuez la repose dans le sens contraire de la dépose.

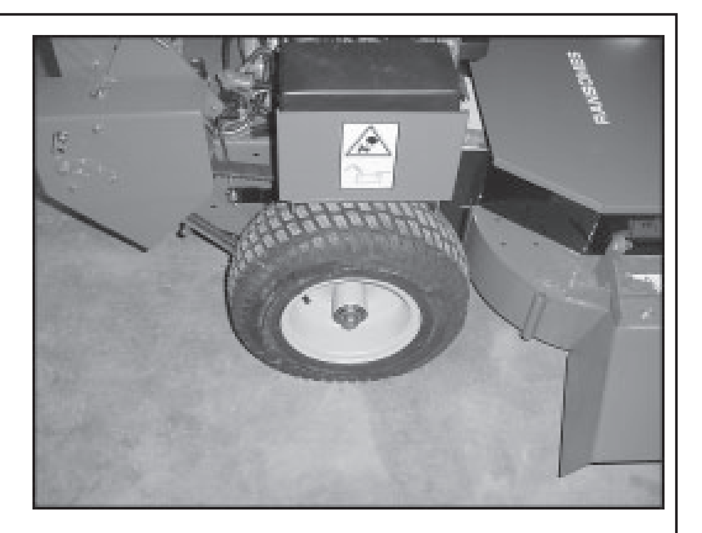




PRESSION DES PNEUS

Elle doit toujours être de 1,0 kg/cm^2.

NOTE: Le fait d'ajuster la pression des pneus entre 10psi and 28psi peut améliorer leur alignement.



Il faut augmenter la pression des pneus du côté où la machine s'aligne et la diminuer de l'autre côté.

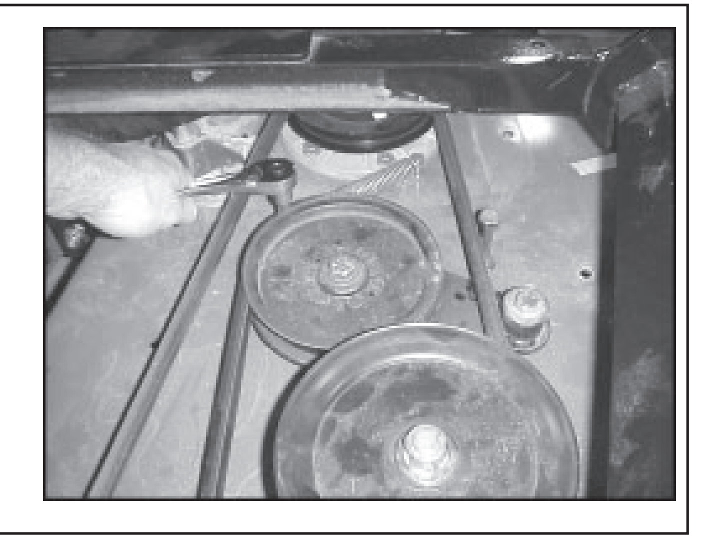
COURROIE DE PRISE DE FORCE

1. Faites tourner la biellette folle à l'aide d'un cliquet de 3/8" ou d'une poignée articulée puis retirez la courroie.



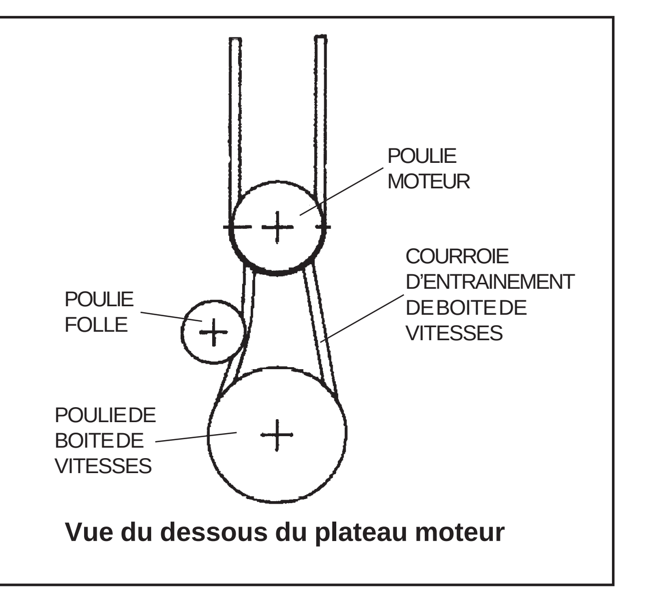
COURROIE DE PLATEAU DE COUPE

1. Déposez la courroie de la prise de force.
2. Faites tourner la biellette folle à l'aide d'un cliquet de 3/8" ou d'une poignée articulée puis retirez la courroie.
3. La repose s'effectue dans le sens contraire de la dépose.



COURROIE D'ENTRAINEMENT DE LA BOITE DE VITESSES

1. Déposez la courroie de la prise de force de l'embrayeur moteur.
2. Dévissez la goupille d'arrêt de l'embrayage.
3. Faites tourner la biellette folle à l'aide d'un cliquet de 3/8" ou d'une poignée articulée.
4. Déposez la courroie d'entraînement de la boîte de vitesses.



Vue du dessous du plateau moteur

5. La repose s'effectue dans le sens contraire de la dépose.

COURROIE D'ENTRAINEMENT DES ROUES

1. Déposez la tige de frein **C** et la tige de commande de traction **D** du système à genouillère.

2. Desserrez le boulon **M**.

3. Déposez l'écrou du boulon **B**, à l'arrère du carter de la courroie.

4. Placez une clé sur l'écrou **N**, comme indiqué, puis tournez légèrement la clé vers l'arrière de la machine ; retirez le boulon **B** pour que le pivot puisse tourner et décomprimer le ressort.

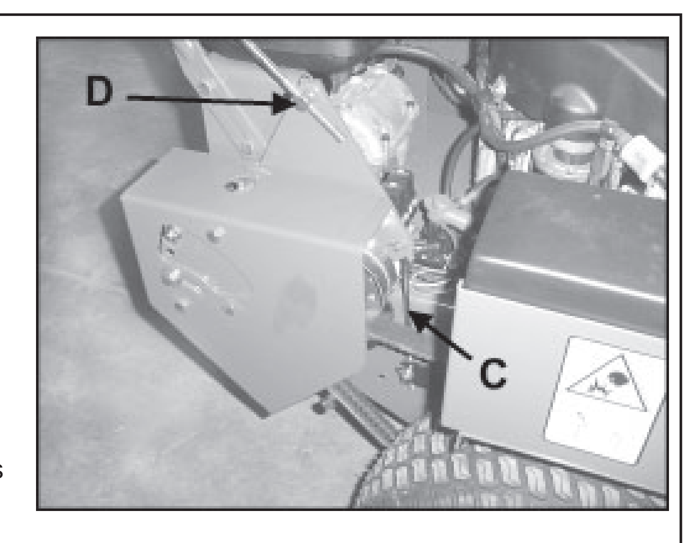
5. Déconnectez le ressort de l'axe de la poulie folle.

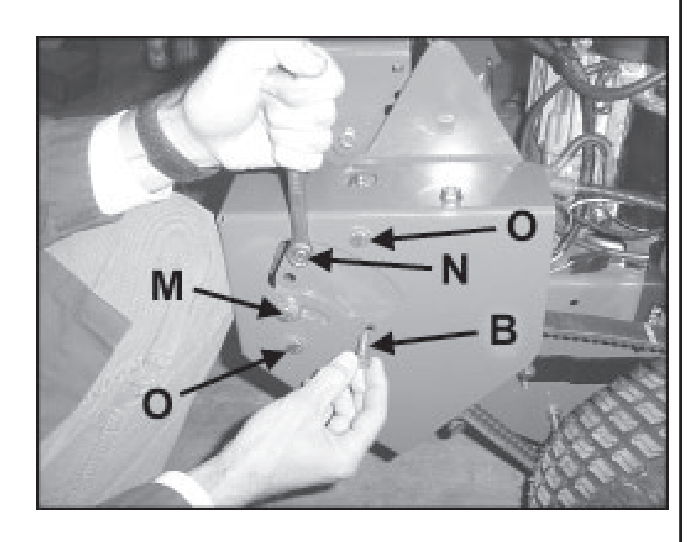
6. Déposez les boulons inférieurs et supérieurs, les entretoises et écrous **O** puis déposez le carter de la courroie.

7. La courroie d'entraînement des roues est suffisamment desserrée pour pouvoir la retirer de ses poulies et la passer au-dessus de la roue motrice.

8. La repose s'effectue dans le sens contraire de la dépose.

9. Réajustez la tige de commande de traction et la tige de frein. (Reportez-vous aussi aux paragraphes intitulés Tiges de traction et Tension de la courroie des roues du chapitre REGLAGES).





GARANTIE RANSOMES

Textron Golf, Turf & Specialty Products garantit les nouvelles machines intermédiaires Ransomes comme suit :
- Garantie de trois ans pour les manches, le plateau de coupe, son bâti et le plateau moteur.
- Garantie de deux ans pour l'embrayage électrique, les axes du plateau de coupe, la pompe hydraulique et le moteur.
- Garantie d'un an pour tous les autres composants et accessoires.

La présente garantie est accordée uniquement à l'acheteur au détail d'origine et commence à la date de l'achat au détail d'origine. Il en résulte que la présente garantie ne peut être transférée à aucun des acheteurs subséquents.

Toute pièce du produit ou de l'accessoire Ransomes fabriquée par Textron Golf, Turf And Specialty Products et ayant été trouvée selon le jugement raisonnable de Textron Golf, Turf And Specialty Products comme présentant un vice de matériel ou de malfaçon sera réparé ou remplacé à titre gratuit pour les pièces et la main d'œuvre par un distributeur Ransomes agréé.

La machine ou l'accessoire série Ransomes comprenant une partie défectueuse doit être renvoyée à un concessionnaire Ransomes agréé dans les limites de la période de garantie. Les frais de renvoi de l'unité ou de l'accessoire série à un concessionnaire agréé et les frais de retour de l'unité ou de l'accessoire série au propriétaire après réparation ou remplacement seront à la charge du propriétaire. La responsabilité de Ransomes concernant les réclamations se limite à effectuer les réparations ou remplacements requis et aucune violation de la garantie ne saura être la cause d'une annulation du contrat de vente de toute machine ou accessoire série Ransomes.

La preuve de l'achat devra être présentée au concessionnaire agréé Ransomes pour pouvoir déposer une réclamation sous garantie. Tous les travaux sous garantie doivent être effectués par un concessionnaire Ransomes agréé.

La société Textron Golf, Turf And Specialty Products ne fait aucune garantie en ce qui concerne les moteurs, les pneus, les batteries, les régulateurs, les générateurs-démarreurs et tout autre pièce qui n'est pas de sa fabrication comme ces pièces sont généralement garanties séparément par leurs fabricants respectifs.

Cette garantie ne couvre pas les articles de révision ni les pièces soumises à une usure normale.

Cette garantie ne couvre pas de produit ou d'accessoire Ransomes qui a été soumis à un usage abusif ou à une négligence, ayant subi un accident ou ayant été utilisé ou entretenu de quelque façon que ce soit qui soit contraire aux instructions d'utilisation ou d'entretien spécifiées dans le manuel d'utilisation Ransomes. Cette garantie ne s'applique à aucun produit ou accessoire Ransomes qui a été modifié d'une façon quelconque de manière à affecter de manière défavorable le fonctionnement du produit, sa performance ou sa durabilité ou qui a été modifié de façon à changer son utilisation prévue. D'autre part, **cette garantie ne couvre pas les réparations rendues nécessaires par l'usure normale**, ou par l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui, selon le jugement raisonnable de Textron Golf, Turf And Specialty Products, soit sont incompatibles avec le produit Ransomes, soit affectent de manière défavorable son fonctionnement, sa performance ou sa durabilité.

La société Textron Golf, Turf And Specialty Products se réserve le droit de changer ou d'améliorer la conception de n'importe quel produit ou accessoire Ransomes sans assumer aucune obligation de modifier tout produit fabriqué antérieurement.

IL N'EXISTE PAS D'AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES OU IMPLICITES Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LA QUALITÉ MARCHANDE ET L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TOUTES LES GARANTIES AUTRES QUE CETTE GARANTIE EXPRESSE SONT DENIÉES SPÉCIFIQUEMENT.

L'OBLIGATION DE TEXTRON GOLF, TURF AND SPECIALTY PRODUCTS AUX TERMES DE CETTE GARANTIE EST **LIMITÉE** STRICTEMENT ET EXCLUSIVEMENT À LA **REPARATION OU AU REMPLACEMENT** DES PIÈCES DÉFECTUEUSES ET TEXTRON GOLF, TURF AND SPECIALTY PRODUCTS N'ASSUME ET N'AUTORISE PERSONNE À ASSUMER EN SON NOM AUCUNE AUTRE OBLIGATION.

TEXTRON GOLF, TURF AND SPECIALTY PRODUCTS N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU AUTRES Y COMPRIS MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE LES DÉPENSES D'ESSENCE, LES DÉPENSES POUR RAMENER LE PRODUIT RANSOMES A UN DISTRIBUTEUR AGRÉÉ ET LES DÉPENSES POUR LE RESTITUER AU PROPRIÉTAIRE. TEMPS DE DÉPLACEMENT DU MÉCANICIEN, FRAIS DE TÉLÉPHONE OU DE TÉLÉGRAMME, FRAIS DE REMORQUAGE OU DE TRACTAGE, LOCATION D'UN PRODUIT SEMBLABLE PENDANT L'EXÉCUTION DU SERVICE DE GARANTIE, FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE LOGEMENT, PERTES OU DOMMAGES AUX BIENS MEUBLES, PERTE DE REVENU, PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, PERTE DE TEMPS OU DÉRANGEMENT.

La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous ayez aussi d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Textron Golf, Turf & Specialty Products • Ransomes Way • Ipswich, IP3 9QG, Anglaterre

Pour déposer une réclamation sous garantie, veuillez contacter votre concessionnaire Ransomes agréé dès que vous constatez un problème. Nous vous recommandons de faire exécuter les travaux sous garantie par le concessionnaire qui vous a vendu la machine à l'origine ; cependant, les travaux sous garantie peuvent être effectués par tout autre concessionnaire Ransomes agréé.

Votre machine Ransomes doit être remise à un concessionnaire Ransomes agréé pendant la période de garantie, et tous les travaux sous garantie doivent être exécutés uniquement par un concessionnaire Ransomes agréé. Le concessionnaire vous demandera une preuve d'achat pour tout dossier de réclamation sous garantie.

HORS GARANTIE

Les dispositions de la garantie ne s'appliquent pas aux facteurs suivants :

– Besoins d'entretien normal au cours de la période de garantie, par exemple le réglage du carburateur ou de l'allumage, le nettoyage ou l'usure d'une courroie d'entraînement, les freins, plaquettes d'embrayage ou balais de démarreur.
– Les travaux normaux d'entretien autres que la réparation et le remplacement des pièces défectueuses.
– Les pièces ayant été utilisées de façon abusive, négligente ou ayant subi un accident.
– Les pièces ayant été modifiées avec pour conséquence un effet néfaste sur leur fonctionnement, leur performance ou leur durabilité ou un changement par rapport à leur utilisation prévue.
– Les réparations rendues nécessaires par l'utilisation de pièces ou d'accessoires incompatibles avec la machine ou qui influencent de façon néfaste son fonctionnement, sa performance ou durabilité.
– Les machines non utilisées ni entretenues conformément aux consignes du Manuel de l'Opérateur Ransomes.
– L'entretien normal, le réglage ou le remplacement de composants tels que filtres, bougies, vis pla-tinées, ampoules, fusibles ou commande de démarreur.
– La vérification périodique ou l'appoint de lubrifiant à la machine ou la vérification de l'entretien, réglages ou diagnostic.

Les dépenses de livraison de cette unité au distributeur et les dépenses de restitution de cette unité au propriétaire, le temps de déplacement du mécanicien, les frais de remorquage ou de tractage ou la location d'une unité semblable lors de l'exécution des réparations sous garantie.

Les moteurs, les pneus, les batteries, les régulateurs et les générateurs-démarreurs fabriqués par quelqu'un d'autre que Ransomes ne sont pas couverts par la présente garantie car ces pièces sont généralement garanties par leurs fabricants respectifs.
Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur au détail d'origine. Les unités appartenant à un second propriétaire ou à un propriétaire subséquent ne sont pas couvertes par cette garantie.

OBLIGATIONS ET RESPONSABILITES DU PROPRIETAIRE

Le propriétaire est tenu d'effectuer les opérations de maintenance, entretien et remplacement des composants de service qui ne sont pas considérés comme défaut de matière ou de fabrication selon les termes de la garantie. Les habitudes individuelles d'utilisation entraînent des besoins de maintenance spécifiques.

Consultez votre concessionnaire Ransomes pour assurer l'entretien correct de votre machine. Un bon entretien vous aidera à réduire à un strict minimum vos frais d'exploitation.

Pour pouvoir valider une réclamation sous garantie, le propriétaire doit avoir entretenu tous les composants en bon état de marche et de réglage comme spécifié dans le Manuel de l'Opérateur de Ransomes. Le propriétaire a la responsabilité d'assurer le graissage correct de tous les composants et de fournir le carburant recommandé qui convient à la machine. Le propriétaire a la responsabilité de maintenir le niveau du liquide de batterie ainsi que sa charge comme spécifié ainsi que de veiller à conserver la pression des pneus correspondant à la machine.

9-2001-TGTSP

F

Qualité Totale Mondiale, Performance et Soutien

Les machines Ransomes Jacobsen Limited sont fabriquées, dans toutes nos usines, selon les normes de l'accréditation ISO 9001. Ransomes Jacobsen Parts Xpress offre à sa clientèle un réseau international de concessionnaires et de techniciens formés pour l'Après-vente.









BOB-CAT BUNTON CUSHMAN JACOBSEN RANSOMES RYAN E-Z-GO

Ransomes Jacobsen Limited
Central Avenue, Ransomes Europark, Ipswich, England, IP3 9QG
English Company Registration No. 1070731
www.ransomesjacobsen.com